

‘Iedereen, die dit water drinkt zal weer dorst krijgen,’ zei Jezus, ‘maar wie het water drinkt dat ik hem geef, zal nooit meer dorst krijgen.’

Johannes 4:13-14



Beste familie en vrienden,

Levend water, stromen van levend water

Voorafgaand aan een gebedsdag in Coimbra sliepen wij in een hotel in Luso. In dat stadje is een beroemde bron. Het is heel bijzonder om te zien dat het water opwelt uit de grond. Vervolgens wordt het water geleid naar veel aftappunten. Het water stroomt continu door, dag in dag uit. Het stopt nooit.

De bron op het plein deed mij denken aan de tijd van Jezus. Zo'n bron is een ontmoetingsplaats. De hele dag door komen mensen hun kruiken (plastic flessen) vullen. Toch zullen zij na het drinken van het water weer dorst krijgen. Jezus geeft ons levend water. Als we daar van drinken zullen wij nooit meer dorst hebben. Jezus geeft dit water zo overvloedig, dat onze bron gevuld zal zijn en zal overlopen. Zo kunnen wij ook een bron voor anderen zijn.

Zomer

In kranten en tijdschriften uit Nederland lezen wij dat het seizoen weer van start gaat na een periode van rust en vakantie. Bij ons in Portugal is dat niet zo. De zomerperiode is een drukke tijd voor ons. De kerkelijke activiteiten gaan gewoon door.

In onze tuin staan veel fruitbomen. In de zomerperiode is alles bijna tegelijk rijp. Dat betekent op meerdere dagen fruit plukken, het fruit schoonmaken en in stukjes snijden.



De bron in Luso

TFT

Ligt je hart bij onze missie en wil je zelf graag deel uitmaken van ons Thuisfront Team? Stuur ons dan even een berichtje via arendjan.zwart@ecmi.org

Wij hadden 25 kg pruimen, 10 kg perziken, druiven en wat appeltjes. Dit alles hebben we verwerkt tot sap, jam, compote en chutney. Inkoken van fruit bij temperaturen van meer dan 40 graden, soms meer dan 45 graden is pittig. Ondanks de warmte en het werk genieten wij van zo'n mooie fruitoogst. We kijken uit naar de rust en de koelte van de herfst. Alleen de olijven worden pas eind oktober geoogst. Wij genieten dan van gedane arbeid en weten dat we mogen uitrusten. In het laatste kwartaal van het jaar hopen wij zelf op vakantie te gaan.

Kinderwerk

Ik, Jacqueline, help sinds enkele maanden mee met het kinderwerk bij ons in de gemeente. De ruimte waar wij zitten, is achter in het gebouwtje, zonder daglicht, half onder de trap. In de zomermaanden is het daar zeer warm. Er is ook weinig materiaal: geen kinderbijbel, geen papier, slechts één schaar, wat potloden en een paar potjes verf. Voorlopig ben ik verantwoordelijk voor de werkjes. Het bedenken van iets leerzaams en leuk is een uitdaging. Er is weinig materiaal in Portugal. Gelukkig zijn er veel Nederlands-talige werkjes. Dat moet dan wel vertaald worden. Vaak moet er iets zelf verzonnen worden. Dat blijft een uitdaging, waar ik mijn creativiteit in kwijt kan. De twee meisjes die er regelmatig komen, vinden de werkjes erg leuk en genieten er duidelijk van.

Contacten in Mora

Afgelopen mei kwamen wij terug van een verblijf in Nederland. Onze zeer oude buurvrouw van 95 jaar stond ons in de deuropening op te wachten.

Zij had nagevraagd met welke bus wij zouden arriveren. Wij moesten bij haar binnenkomen. We hebben onze koffers laten staan en zijn de straat overgestoken om haar huisje binnen te gaan. Zij had voor mij, Jacqueline, nog een cadeau voor mijn verjaardag. Ze verontschuldigde zich, dat ze het nu pas af had. Afgelopen winter was zij veel ziek geweest. Zij had een echt Portugees kleedje voor mij gemaakt met een gehaakt randje er langs. Zij vertelde dat zij dat vroeger veel deed en grote tafellakens maakte. Wij vonden het ontzettend lief van haar. Het was een zeer fijne thuiskomst.

European Christian Mission
oktober 2018

Nieuwsbrief
AREND JAN & ZWART
JACQUELINE ZWART JUGAL

Mora verlangt leven

“Mora verlangt leven. Door het Evangelie handen en voeten te geven willen we de inwoners van Mora laten kennismaken met het Woord dat leven geeft.”

Afgelopen weekend was het feest in Mora; drie avonden muziek en zondagmiddag stierenvechten. De stierenring staat op nog geen vijf meter afstand van onze tuin. Wij gaan dan 's avonds naar het terrein waar de feestelijkheden zijn. Daar heb je de mogelijkheid om anderen te ontmoeten.

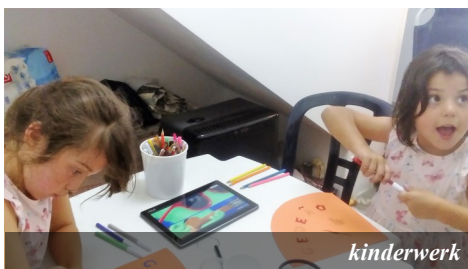
Zondagavond na kerktijd, op weg naar huis, werden wij door iemand uit onze straat uitgenodigd om een biertje te drinken bij een van de standjes. Op deze manier oefenen wij in de taal, leren over de cultuur en bouwen we aan relaties.

'Huddels'

Wij hebben met enkele collega's van ECM iedere twee weken een 'huddel'. Dit is een Skype-ontmoeting, waarin we onder leiding van de 'huddelleider' samen bidden, stil zijn om te luisteren naar de Heilige Geest, in alle openheid fijne en minder fijne dingen met elkaar delen, elkaar bevragen en elkaar bemoedigen. Ook al zitten we allemaal op verschillende plaatsen in Europa, toch loop je tegen dezelfde dingen aan. Wij voelen ons zeer bemoedigd door deze 'huddels'.



flessen en potten vol met sap, compote, jam en chutney



kinderwerk

Afgelopen week spraken we over omgaan met stress, achterstanden moeten wegwerken, alles wat moet gebeuren en wat op je af komt, innerlijk geen rust hebben. We weten dat wij bij Jezus kunnen uitrusten, maar doen we dat ook? Na een korte tijd van stilte werden in de groep de volgende teksten gedeeld: (Hebreeën 12:2) Laten we daarbij de blik houden op Jezus de grondlegger en voltooiër van ons geloof: denkend aan de vreugde die voor Hem in het verschiet lag liet Hij zich niet afschrikken maar hield stand. In Psalm 73 blijkt dat de gedachten en denkriching van de schrijver veranderde toen hij Gods Heiligdom binnen ging. Ook in deze tijd van stress zegt Jezus: 'Kom naar mij, jullie die vermoeid zijn en onder lasten gebukt gaan, dan zal ik jullie rust geven.' (Matt. 11: 28).

Arend Jan en Jacqueline



De stierenring aangrenzend aan onze achtertuin

Dank- en gebedspunten

- Wij kijken met veel plezier en dankbaarheid terug op het bezoek van Bert en Marjo Burema. Bert is wijkouderling uit onze thuisgemeente Hilversum. Zij zijn met ons naar de kerkdienst geweest en hebben een indruk gekregen hoe het hier gaat. We voelen ons erg bemoedigd door hun bezoek.
- Wij zijn dankbaar en blij dat het met onze kinderen en kleinkinderen goed gaat. Onze jongste dochter heeft haar HBO diploma maatschappelijke zorg en dienstverlening behaald en een baan gevonden.
- Wij zijn ook dankbaar voor de groeiende contacten hier in Mora, zowel binnen de kerk als erbuiten. Bid voor meer verdieping en openingen om Gods liefde te delen.
- Wij hebben nog steeds uitbreiding nodig van ons thuisfrontteam. Graag gebed voor het vinden van iemand, die zich wil inzetten voor onze bediening en het kleine TFT wil versterken.

COLOFON

European Christian Mission (ECM) is een internationale en interkerkelijke zendingsorganisatie, met als doel gemeenten stichten in Europa: dé missionaire strategie in het meest uitdagende continent voor christenen vandaag. Evangeliseren, discipelen maken en leiders trainen zijn daarom sinds 1904 kernbegrippen bij ons | Arend Jan en Jacqueline Zwart zijn voor de kosten van hun studie, training en begeleiding door ECM afhankelijk van giften. www.ecmnederland.nl/geven of op: NL02INGB0000254997 BIC: INGBNL2A t.n.v. Stichting ECM-Nederland, Deventer o.v.v. "fonds Zwart" | ECM-Nederland - Postbus 861 - 7400 AW Deventer - Nederland 0570-637537

ANBI

ecm
Europe's Last Stronghold

ecmnederland@ecmi.org
www.ecmnederland.nl/Zwart

Ivm gevoelige informatie verzoeken wij u niets uit deze publicatie te verspreiden zonder onze toestemming | U krijgt deze mailing omdat u heeft aangegeven deze publicatie te willen ontvangen. Afmelden of uw voorkeuren aanpassen kan te allen tijde. ECM hanteert richtlijnen ter bescherming van uw privacy in overeenstemming met de nieuwe Europese regelgeving;
www.ecmnederland.nl/privacy-statement